◎雲埠白羊樓書莊

代售滿地可埠中華醫院彩票每條價值壹元
首名得銀壹萬貳千元　貳名得銀七千貳百元
三名得銀三千六百元　四名得銀貳千四百元
小彩貳百名每名得銀三十元
十壹月廿八日開彩
購書四元以上者贈彩票壹條

增訂新粵海春秋　六毛
黃彩章廚書　五元
洋庄新式中華字典　壹元七五
英漢合解辭彙　貳元五
英漢雙解辭典　一元六
英華新字典　壹元
英漢模範字典　貳元五
華英交際大全　壹元三
酬世錦囊日用交際叢書　貳元四
洋庄新分類尺牘大全　一元三
洋庄中華尺牘大全　壹元三
洋庄新分類尺牘滙海　一元三
華僑寫信不求人　五毛
增訂信札不求人　二毛五
大字秋水軒句解尺牘　壹元
普通分類尺牘大全　一元叁
交際尺牘大成　一元二
普通新尺牘　九毛

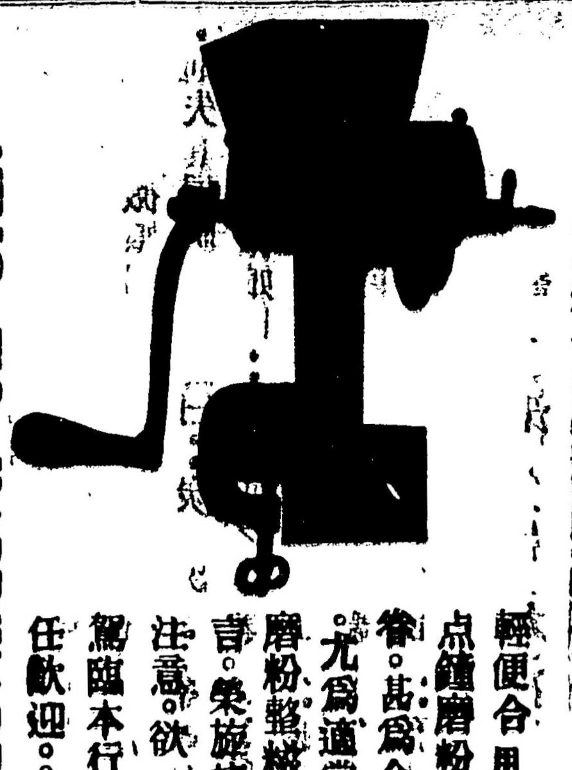
長生不老　五毛
秋水芙蓉　九毛
人生立志論　六毛
奇術真傳　四毛
曇花影　六毛
大字素女經　三毛五
靈玉同春秘話　七毛
私娼性慾史　六毛
九仙劍俠上下　壹元五
紅閣大俠　七毛
江湖奸漢　二元四
觀破人心術　五毛
兒女英雄傳　八毛
野叟曝言　壹元五
女學生外傳　二元四
世界古今格言　壹元壹
艷情美人福　二元四
美的情書　壹元

目錄印備
函索即奉
電話矢磨四八八九

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

◎雲埠明和大鐵行新辦到◎

大帮「磨粉偈」發售



輕便合用。價錢相宜。每点鐘磨粉廿磅。。餐館住家。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。。磨粉整糍。。更是妙不可言。樂旋諸君。還請特別注意。欲知用法。請駕臨本行一看。本主人無任歡迎。。

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

MING WO HARDWARE CO,
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）三七〇五　PhoneSey. 3705
片打街東門牌二十三號

雲高　(大)(觀)(旅)(館)　華埠

DAI QUON HOTEL
100 Pender ST. E.
Vancouver B. C.

大哉廣厦　華冑居停
觀瞻所繫　美麗瓏玲
旅居得所　勝擅宮庭
館中分設　住房客廳
廣備用具　潔淨芳馨
告知僑梓　留意垂青

代理美國打鍊公司船位詩晏亞車紙
電話矢應壹八五二
四六三壹L.
司理人馬心齊　劉孔正　披露

廣東各屬新聞

兩墟秤手爭攬收入

台山函　城西門外西門墟　成立於清康熙年間　嗣因客商　謂墟主苛刻虐待　於是有西寧市之建立　此清同光時代之事也　自是西門墟日漸衰落　而至解體歇業　民國十一年　光興公司　出而經營西門墟　以圖恢復　而其他與西寧市接壤　稍不留意其歷史地理者　幾不知何處爲西寧市　何處爲西門墟矣　昨廿六日　爲兩墟墟期　而農人收穫之珍珠豆洋豆　上市求售　均在西寧市西門墟交界處擺賣　兩方各有秤手　凡交易議成者　均由秤手代權其重量　秤手從中向買賣者　各收銅枚一圓　以爲酧勞　而擺在西門墟範圍內求售者　均請西門墟秤手代權　擺在西寧市範圍內求售者　均請西寧市秤手代秤　其中有賣豆鄉農　不明所以者　誤彼範圍而請此範圍之秤手代秤　因此兩方秤手　以喪失兩銅圓收入之故而口角　幾乎演出全武行也

老妻少夫一胎三嬰

南屬中村鄉甘某　家貧　娶一再醮婦爲妻　訂實價銀八十五元　追迎歸時　則鶴髮鷄皮　年逾不惑之老婦也　甘與母睹狀大哭　是晚婦見姑與夫相對飲泣　不禁惻然　立將價值百餘元之金鈪贈其姑　以價值貳百餘元之鑽戒贈其夫　甘與母　立轉悲爲喜　由是少夫老妻　異常恩愛　然恐難於生育　婦以二年爲期　如貳年未有　任由再娶　無何今年五月　僅及兩載　而婦已孕　昨七日連舉一女貳男　其貌如一　不能辨別　所異者　二男孩兩耳厚而大　耳孔中均有紅毛一撮　女孩則否　並無啼哭　除飲乳外　終日酣睡不已　鄉人以老蚌生珠　齊爲美談云

土霸挾恨燒戲棚

鶴山函　平崗鄉每屆舊歷六月中　必舉行酬神演劇　以爲早造收割後之娛樂　該鄉地痞歹徒　多藉劇開賭　近日該鄉紳耆　擬循例定戲開演　並召棚匠蓋搭戲廠　詎鄉中有土霸馮某　因開投賭博失敗　挾恨在心　於二十五晚嗾令匪徒數人　暗將該戲棚焚燒　當時該戲棚尚未工竣　有棚匠數人　在內歇宿看守　走避不及　葬身火坑　翌日該鄉紳耆即知馮某所爲　但均懼其交結匪黨　恐遭讐視　不敢與抗　惟該棚東主以損失數千金　燒斃數命　除責該鄉賠償外　及呈縣勒交嗾使焚棚之兇　馮某恐事不了　亦欲逃避　但已爲該區委員查悉　於廿七晨派隊將馮某捕獲　解赴縣署訊辦云

加拿大　加中最完備之藥材保安堂廣告　列必珠

本堂在雲高華數十年　常做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售　向蒙僑胞垂顧　殊深感激　茲還來列擴充資本　兼做蘇杭油米什貨　如蒙惠顧　格外計平　從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度　腎虛耳鳴　精神衰弱者　食之一包　三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹　腎弱如老翁　既服此丹　健腎若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁　不能收效者　食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛　夜多小便者　食之一包　三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁　疳疔橫弦　芒藥食之　自能毒去症愈

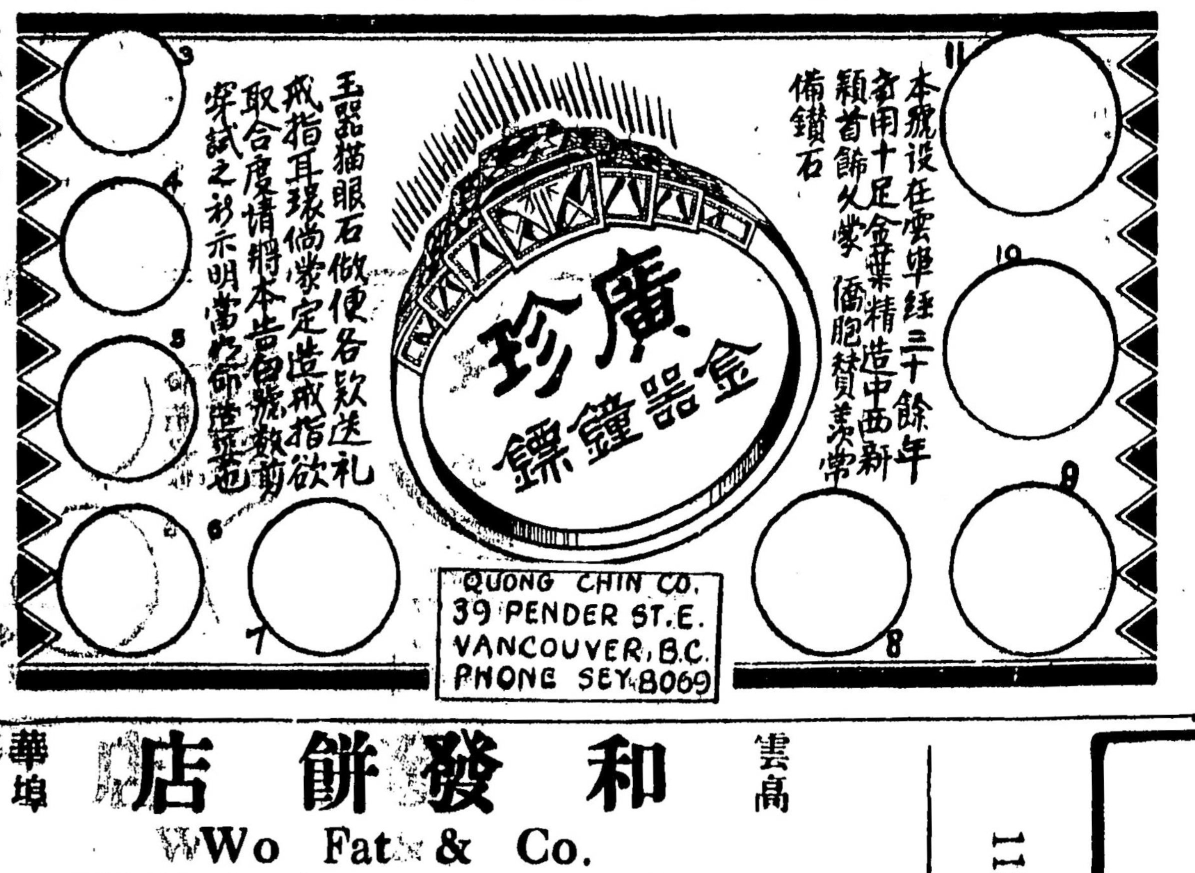
●尋花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險平　如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水　每樽一元五
凡花柳白濁　雖極痛苦　一樽不痛　二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明　能令滿意

●仙傳單方撞紅丸　每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盅一元
●皮膚濕毒膏　每盅一元

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634　Lethbridge Alta



廣珍
金器鐘錶

本號設在雲埠經三十餘年　倉用十足金葉精造中西新穎首飾　久蒙僑胞讚美　常備鑽石玉器猫眼石　做便各款送礼戒指耳環　倘蒙定造戒指　欲取合度　請將本告白號數剪寄試之　祈示明當如命造

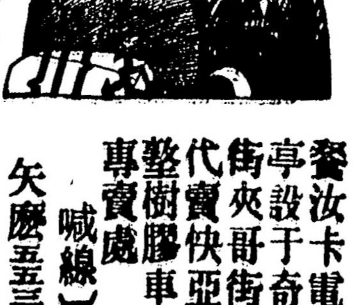
QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. 8069

▲快亞市整車輪新改良耐用而快捷

NEW
HI-SPEED
HIGH SPEED
Gum-Dipped
BALLOON
Firestone
GUM-DIPPED TIRES

本號出產之車輪經已馳名　今又特加料承本改良　真無別號之車輪可以比較者　而價錢又最底用車諸君宜留意焉　各油池車房皆有快亞市整車輪發賣　緣有二特優点　壹爲加料樹膠　一爲快捷而無出軌之患　輪之心內布裡雙材料與別不同　故耐用過別號之輪廿五至四拾成

本樹膠車輪總製造廠設于加拿大欽問頓埠



鴦汝卡電油亭設于奇化街夾哥街角　代賣快亞市整樹膠車輪專賣處
矢應五五三九（喊線）

內外全科
醫生
黃慎余

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

花柳入骨　白濁疳疔　跌打刀傷　續筋駁骨　內傷咳嗽　扯氣鵝喉　癰疽瘰癧　風濕風癱　脚氣爛脚

各症限日全愈

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

雲高　和發餅店　華埠

Wo Fat & Co.
90½ Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1712

本號開張十餘年　專造各式餅食結婚禮餅　深蒙各界僑胞贊許　感謝殊多　今由祖國選辦大宗貨品　加意特造中秋月餅　材料豐足　務求貨精味美　取價從廉　如蒙惠顧　極表歡迎

▲茲將中秋月餅價列

中秋月餅

加大環球蛋黃　八毛
加大金鳧肉月　八毛
加大蓮蓉蛋黃　八毛
加大揷燒肉月　六毛
加大桂圓肉月　六毛
足斤椰絲蛋黃　五毛
加大鴨腿肉月　八毛
加大金腿蛋黃　八毛
加大金腿肉月　六毛
加大蓮蓉肉月　六毛
加大蠔豉肉月　六毛
加大雞坭肉月　六毛
足斤荳蓉蛋黃　五毛
足斤五仁甜肉　四毛
足斤五仁鹹肉　四毛
足斤椰絲肉月　三毛
玫瑰荳沙　三毛
荳蓉肉月　三毛

雲埠和發餅店披露

榮榮腊味製造廠
腊味專家
批發全球

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

各埠代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡技利
雷振打
汝利愼
雲高華
域多利
列必治

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廠麻多年腊
客題獨一標
味甘香肥豔
批發達全球

多城　華僑旅館　利埠

Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.

本館開設在域埠袞廒倫街門牌五百零一號　即奶廒車停斜對面　本主人不惜重資大加改良　特用上等床被　俱各華麗　房內備有冷熱水喉　面盆煲氣　沐浴室等　且地方雅潔　近在唐人街中心地點　我華僑出入孔道　旅商來往之要津　誠旅館中不可多得之住址也　僑胞光顧　特別歡迎　本館電話　E 6816

司理人李根　李振漢　謹啟